

# 傳道書查經資料

交大團契信望愛社

2005.9-2006.1

我是：\_\_\_\_\_

## 壹、傳道書簡介

### 一、書名

中文聖經的卷名「傳道書」，可能是由經文中的「傳道者」（傳一 1, 2, 12；七 27；十二 8, 9, 10）一詞而來。然而無論是「傳道書」或「傳道者」的翻譯，都與希伯來文 קָהָלֶת (英文音譯為 Qohelet) 的含意，不盡相符。希伯來舊約聖經本書的卷名和傳道者的原文一樣，都是 קָהָלֶת。其字根為 קָהָל，意思是「集合、聚集、集會」，而 קָהָלֶת 則是指「收集（字句）的人」或是「集會的成員／集會的講者」。因此以「傳道者」來表達 קָהָלֶת 的意義，並不合適。而本書在《七十士譯本》(LXX, 舊約之希臘文譯本) 的書名是'Εκκλησιαστής，意思表示「集會的一名成員」，與希伯來文書名較為吻合。而英文聖經譯本也跟隨《七十士譯本》，將本書書名譯為 *Ecclesiastes*。

### 二、作者

關於傳道書的作者，大致上可分為兩派見解：「所羅門說」與「非所羅門說」。主張作者為所羅門者，主要的根據是傳一 1：「在耶路撒冷作王、大衛的兒子、傳道者的言語。」以及一 12：「我傳道者在耶路撒冷作過以色列的王。」而大衛的兒子中，在耶路撒冷作以色列王的，只有所羅門而已。而且傳道書第一、二章所提到的王，其智慧、財富及享受無人能及，更是非所羅門莫屬。此外，列王記上第八章中，關於所羅門召聚百姓來獻殿時，經常用到字根為 קָהָל 的字，因此主張 קָהָלֶת 就是所羅門的別名。事實上，此一見解也為猶太釋經傳統所支持，並曾經為基督教之主流立場。

然而廿、廿一世紀絕大部分的學者，都採取作者並非所羅門的立場。首先，倘若所羅門就是作者，豈有掩飾身分之必要，而以 קָהָלֶת 自稱？其次，經文本身也透露出一些不尋常的現象，例如，傳一 16：「我的智慧大大增加，超過在我以前治理耶路撒冷的任何人。」然而在所羅門之前，以色列人在耶路撒冷作王的就只

有所羅門的父親大衛而已，因此很難想像這句話是出自所羅門之口。又例如傳一12：「我曾在耶路撒冷做過以色列的王。」原文為 Qal 完成式，表示過去曾經有，但現在已經不存在的情況，但這與所羅門作以色列王的實況不同（王上十一 42-43）。最後，雖然傳道書第一、二章提及王的智慧、財富及享受，但是第三章之後的經文，卻難以發現與所羅門王朝有任何關係。

事實上，若是從全書結構來看，本書除了以第一人稱發言的 קהָלָה 以外，尚有一位以第三人稱方式稱呼傳道者的框架敘述者，而這位不具名的「框架敘述者」比傳道者，更適合做為傳道書的作者／編纂者。因此，一旦肯定框架敘述者的地位，那所羅門是否就是書中的傳道者，就不是最重要的問題了。

### 三、鑰字—**הַבָּل**（即和合本之「虛空」）

**הַבָּל**一詞在傳道書中出現卅八次（超過所有在舊約出現次數的一半），除第十章外，其餘各章均出現過。雖然 **הַבָּל** 在大多數的中文聖經譯本中，均譯為「虛空」，但是「虛空」一詞是否能適切地傳達出 **הַבָּל** 的意涵，則是有待商榷。學者對此則提出不同的看法：

1. 將 **הַבָּל** 理解為荒謬(absurdity)或諷刺的(ironic)。
2. 將 **הַבָּל** 理解為短暫(ephemeral)。
3. 將 **הַבָּל** 理解為無法掌握的(unable to be grasped)。

在我們的查經材料中，將採取「無法掌握的」為 **הַבָּל** 的主要意義，但仍須注意在上下文中，可能具備的次要意義。

### 四、主題信息

舊約學者黃儀章博士在其著作「活出智慧人生」（天道，2005）中，將傳道書的主題信息歸納為四點：

#### 1.在困惑中敬畏：

傳道者一方面表達上帝的作為奧妙莫測（三 11；八 17；十一 5），另一方面卻也經驗到世事的失序（三 16；八 10、14）。因此，他認為真正的智慧人生，就是一個不過份倚靠智慧的生活，面對難以掌握的人生歷程，應當學習敬畏的心（傳三 14；五 7；七 18；八 12），接納人生難以掌握的事實。

#### 2.在無常中感恩：

傳道者觀察到人生常有突發性的遭遇（九 11），而這些都不是憑藉智慧就得以預料。因此，傳道者指出一個有真智慧的人，是一個承認自己對將要發生之事無法掌控的人，而不是企圖以有限的智慧去預測、控制未來。並在不可預期的人生中，把握享受生活的機會，帶著記念造物主的心（十二 1）享受上帝所賞賜的。並且傳道者認為真正的智慧人生，乃是不以生存為必然，願意隨時會面臨死亡的（七 2-4）。

#### 3.在短瞬中珍惜：

傳道者指出人生是很短暫的（六 12；七 15），如果我們將短暫的人生用在奢華享樂中（二 3-10）或工作成就上（四 7-8），所得到的最終還是會過去（二 11；四 8）。因此，傳道者提醒我們，要努力尋求明白何謂「當作的事」（九 10）。此外，傳道者也指出，面對人生的短暫，一個有真智慧的人會把握現在。因此，傳道者勉勵我們要珍惜每天仍有生命氣息的日子，活在今天。

#### 4.在艱苦中奮進：

最後，傳道者指出世界並未完美（一 1-11），而面對不完美的世界，我們只能承認和接納這個事實，任何改變其不完美的嘗試，只會招致失望（一 9），而日光之下的人生，就是一連串的際遇起伏。面對人生的順逆，傳道者指出智慧的人生，乃是活在真實生活場合的人生，而非活在虛擬幻想之中，也不會對現實世界，存有不切實際的妄求。

## 五、結構與大綱

傳道書可分為三部分：引言（一 1-11）、傳道者的言論（一 12-十二 8）和結語（十二 9-14），其中六 10 則是位居全書的中間點。以下之全書大綱則是採取舊約學者 Seow 的看法：

### 引言（傳一 1-11）

1A.反思：凡事都是短暫和不能掌握的（傳一 12-四 16）

  1A.1 無一事物可永遠掌握（傳一 12-二 26）

  1A.2 凡事都在上帝的手中（傳三 1-22）

  1A.3 難以掌握的人生（傳四 1-16）

1B.倫理：面對無常（傳五 1-六 9）

  1B.1 在上帝面前的態度（傳五 1-7）

  1B.2 享受人生，但不貪戀（傳五 8-六 9）

2A.反思：凡事都難以捉摸（傳六 10-八 17）

  2A.1 無人知道何者為好（傳六 10-七 14）

  2A.2 公義與智慧難以捉摸（傳七 15-29）

  2A.3 任意妄為的世界（傳八 1-17）

2B.倫理：面對風險與死亡（傳九 1-十二 8）

  2B.1 享受有限人生（傳九 1-10）

  2B.2 人生充滿風險（傳九 11-十 15）

  2B.3 與風險共生（傳十 16-十一 6）

  2B.4 小結（傳十一 7-十二 8）

### 結語（傳十二 9-14）

## 六、查經進度

10/04	導論 + 傳一 1-11	11/22	專題演講
10/11	傳一 12-二 26	11/29	傳六 10-七 14
10/18	【影片欣賞】	12/06	傳七 15-八 17
10/25	傳三 1-22	12/13	傳九 1-十 15
11/01	傳四 1-16	12/20	聖誕聚會
11/08	期中考暫停	12/27	傳十 16-十二 14
11/15	傳五 1-六 9	01/03	期末神秘聚會

## 傳一 1-11

### 分段大綱

- 1 傳道者引介
- 2 題詞：「虛空的虛空(כֹּבֶל כֹּבְליִם)」
- 3-11 對於勞碌的喟嘆
  - v.3 對於勞碌的反思
  - v.4-7 自然界的論據
  - v.8 感慨：萬事令人厭煩
  - v.9-11 人生中的論據

### 重要字詞

1. 虛空的虛空：原文爲 **כֹּבֶל כֹּבְליִם**，表示一「最高級(superlative)」的修辭，有「完全的」、「極度的」**כֹּבֶל**的意思。
2. 日光之下：可直譯爲「在太陽下面」，是傳道書中常見的片語，用來泛指人世間所發生的一切事物。
3. 勞碌：有勞累、煩惱、苦惱等意思，在此應是指勞苦的工作，而非泛指工作。
4. 已過的世代／將來的世代：原文爲「已過的／將來的」，不一定是指世代，也可以是指其中的人或事物。

### 討論題綱

- 1.對於傳道者在 v.3 所提出的問題，你的看法是？
- 2.在 v.4-7 中，傳道者以哪些自然現象做爲其論據？這些論據如何支持他的論點？
- 3.傳道者在 v.8 所要表達意思的是？你同意嗎？爲什麼？
- 4.在 v.9-11 中，傳道者提出哪些現象做爲論據？這些論據如何支持他的論點？
- 5.讀 v.10，你同意傳道者的說法嗎？爲什麼？
- 6.你認爲 v.3-11 和你現在的生活有何相似或不同之處？

## 傳一 12-二 26

### 分段大綱

- 一 12-18 智慧探求的喟嘆
- 二 1-11 追尋享樂也是<sup>לְבָלֶג</sup>
- 二 12-17 面臨死亡，智慧愚昧何異之有？
- 二 18-23 勞碌所得難以掌握
- 二 24-26 忠告：享受生命

### 重要字詞

1. 經練：原意爲「使…苦惱」或「使…忙碌」。
2. 捕風：原文爲 **רִוְעֹת רַוְעָה**，直譯爲「渴望風」，意即追逐那無法追逐的事物。
3. 有何功效：更適合的翻譯是「這有什麼作用呢？」（新譯本）
4. 如何用酒使我肉體舒暢(A)，我心仍以智慧引導(B)，我又如何持住愚昧(C)：  
和合本的翻譯是按照原文排列次序，但 C 句不易與上下文連貫。學者建議比較合適的作法是將次序略作調整，成爲 A-C-B，呈現 A 與 C 的平行關係，並對比出 B 句。（參新譯本）
5. 智慧人的眼目光明：直譯爲「智慧人的眼在他的頭上」，意指智慧人看的清楚明白，思高譯本則譯爲「智者高瞻遠矚」。
6. 大患：原文作 **רַבְעָה רַבְעָה**，可直譯爲「大災難」或「大邪惡」，有學者認爲 NIV 翻譯爲 a great misfortune（大不幸），並不足以表達傳道者的憤慨。
7. 誰能勝過我：原文直譯爲「除了我以外」。但是這句話，在二 24-26 的上下文中，卻產生文意不銜接。因 24-26 節，強調人的享受出於上帝，爲何突然冒出「除了我以外」的自誇？因此，不少學者主張採取其他抄本的異文，及七十士譯本的翻譯，將 **מִמֶּנִּי**（除了我以外）更動爲 **מִמֶּנְךָ**（除了祂以外），而主要的英文譯本（例如：NIV, NASB, RSV, ESB）都採取此一異文。因此，全句就可譯爲「沒有他，誰能吃用、享福呢？」。

## 討論題綱

### 一 12-18

- 1.在 v.12-16 中，傳道者用智慧探究世事，所發現的實況是什麼？
- 2.請讀 v.18，你認為傳道者所要表達是什麼？你同意傳道者的論點嗎？為什麼？

### 二 1-11

- 1.在 v.1-2 中，傳道者針對什麼議題提出原則性的看法？
- 2.在 v.3-9 中，傳道者提出哪些方面追尋享樂的嘗試？
- 3.在 v.10-11 中，傳道者為「追尋享樂」提出了那些結論？你同意傳道者的論點嗎？為什麼？

### 二 12-17

- 1.在 v.12-14a 中，傳道者對於智慧與愚昧的評價是？
- 2.在 v.14b-16 中，傳道者對於智慧與愚昧的評價是？
- 3.上述兩次的評價有何不同？為何不同？
- 4.你同意傳道者在 v.17 所做的結論嗎？為什麼？

### 二 18-23

- 1.在 v.18-19 中，傳道者為何事忿忿不平？
- 2.在 v.20-21 中，傳道者為何事忿忿不平？
- 3.以上兩次的不平有何異同？
- 4.在 v.22-23 中，傳道者的結論是什麼？你同意嗎？為什麼？

### 二 24-26

- 1.在 v.24 中，傳道者提出什麼論點？與二 1-23 有何關係？
- 2.在 v.25（參重要字詞第 7 點）-26a 中，傳道者為 v.24 的論點提出什麼根據？
- 3.為何傳道者會以「這也是虛空，也是捕風」(v.26b)做為結論？

## 傳三 1-22

### 分段大綱

- 三 1-9 萬事都有其時
  - v.1 命題：萬事都有其時
  - v.2-8 人生寫照的對比
  - v.9 小結：勞碌何益？
- 三 10-15 萬事都在上帝掌握中
  - v.10-11 人無法參透上帝的作為
  - v.12-13 忠告一：享受人生
  - v.14-15 忠告二：敬畏上帝
- 三 16-22 面臨終局，人獸何異之有？
  - v.16-18 面臨衝擊，兩種省思
  - v.19-21 面臨終局，人獸何異之有？
  - v.22 忠告：享受成就

### 重要字詞

- 1.拋擲石頭…堆聚石頭…：「拋擲石頭」可能是指將田間的石頭清除，以利進行耕作（賽五 2）；「堆聚石頭」則是指將石頭堆放在敵人的田間，以達到破壞的目的（王下三 19, 25）。
- 2.懷抱：可以指男女性愛的關係（箴五 20），也可以泛指親屬、朋友間的擁抱（創廿九 13；卅三 4），甚至是抱著沒有生命的物體（哀四 5）。
- 3.氣息…人的靈…獸的魂：在原文中，氣息、靈、魂這三個字都是**נִשְׁׁתָּחַ**，大多數的中文聖經譯本都將 v.21 兩次的**נִשְׁׁתָּחַ**分別譯成靈與魂，可能是受「三元論」神學理念之影響，認為獸是沒有靈的。較合適的作法，是參考大多數英譯本(NIV, KJV, NRSV)一致譯為“spirit”，或是如 NASB 譯為“breath”（參 v.19）。

### 討論題綱

#### 三 1-9

- 1.在 v.2-8 中，傳道者提出 14 組對比，涵括了哪些層面？
- 2.傳道者為何以 v.9 做為本段結語？

### 三 10-15

1.在 v.10-11 中，傳道者如何描述上帝的作為？他為何提出「然而上帝始終的作為，人不能參透」的結論？

2.在 v.12-13 和 v.14-15，傳道者提出哪兩方面的忠告？這和 v.10-11 的關係為何？

### 三 16-22

1.在 v.16-18 中，傳道者面臨何種現象？針對此一現象，他提出哪兩方面的省思？

2.傳道者在 v.22 所提出的結論和 v.19-21 有何關係？

## 傳四 1-16

### 分段大綱

- 四 1-8 世事難明的 **הַבָּל**  
 v.1-3 受壓者竟無人安慰  
 v.4-6 嫉妒爭競也是 **הַבָּל**  
 v.7-8 醉心事業也是 **הַבָּל**  
 四 9-12 勸勉：有伙伴的益處  
 四 13-16 權力更迭也是 **הַבָּל**

### 重要字詞

- 1.讚嘆：也可譯為「恭賀」。
- 2.各樣靈巧的工作：原文為 **כָּל־כְּשַׁרְזֹן הַמְעִשָּׂה**，直譯為「一切工作的技巧」或「一切工作的成就」。
- 3.抱著手，吃自己的肉：「抱著手」是比喻人什麼事都不做（箴六 10-11），「吃自己的肉」，直譯為「吃他的肉」。在舊約聖經中，「肉(**בָּשָׂר**)」帶人稱代名詞字尾時，通常是指身體或人本身，而不是指肉類。因此，此處應該不是指「吃自己所擁有的肉品」。而舊約中有幾次用「吃肉」來比喻面臨被攻擊或毀滅的危機（賽四十九 26；彌三 3），因此此處可能也是類似的譬喻。
- 4.一把…兩把：「一把」直譯為「一隻手掌(**מֶחֶד**)」，「兩把」直譯為「兩隻手心(**מְחֻפָּה**)」。
- 5.攻勝：可譯為「制伏」。在此可能是指在古代近東的交通往來途中，會有強盜出沒，搶掠孤身行走的旅客。

### 討論題綱

#### 四 1-8

- 1.在 v.1-3 中，傳道者為何「恭賀（參重要字詞 1.）」早已死的人，甚至認為「未曾出生的」比已逝者和在世者更好？
- 2.在 v.4-6 中，傳道者所要強調的是什麼？

3.在 v.7-8 中，傳道者針對何事提出評論？

四 9-12

1.在 v.9-12 中，傳道者提出哪方面的勸勉？這和 v.7-8 有何關係？

四 13-16

1.在 v.13-14 中，傳道者要強調什麼？他提出什麼事證來支持？

2.在 v.15-16a 中，傳道者所要表達的是什麼？

3.為何傳道者要以 v.16b 來做為本章的結語？

## 傳五 1-六 9

### 分段大綱

- 五 1-7 在上帝面前的態度
- 五 8-9 窮人受欺壓的無奈
- 五 10-17 貪愛錢財也是<sup>הַבָּל</sup>
- 五 18-六 2 得以享受人生 vs. 無法享用財富
- 六 3-6 多子多壽無法享用也是<sup>הַבָּל</sup>
- 六 7-9 慾望無窮也是<sup>הַבָּל</sup>

### 重要字詞

- 1.要謹慎腳步：「腳步」原文是「腳」，可用來指一個人的行為（詩 37:23；箴 1:15）。因此，「要謹慎腳步」是指要小心自己的行事為人。
- 2.勝過愚昧人獻祭：和合本小字：「或作勝過獻愚昧人的祭」。大多數中文譯本與和合本翻譯相近，而大多數英文譯本採取和合本小字的看法。無論是何者，愚昧人獻祭（或愚昧人的祭）指的是只有外表的敬虔，卻沒有敬虔實質的獻祭（參撒上 15:22）。
- 3.嘔氣：原文爲<sup>חֶצְבָּע</sup>，即生氣之意，《新譯本》譯為「憤怒」。
- 4.虛虛而來：「虛虛」原文爲<sup>הַבָּל</sup>（即「虛空」），在此可能是指死於腹中的胎兒來到世間乃是無益(NASB: “in futility”），或是指短暫地來到世間。
- 5.名字被黑暗遮蔽：《現代中文譯本》譯為「…被遺忘了」，《思高譯本》譯為「他的名字也湮沒無聞」，都表達出「名字不再被人所記念」。

### 討論題綱

#### 五 1-7

- 1.在 v.2-6 中，傳道者提到在上帝面前有哪些方面應當注意之事？這和 v.1 的總原則有何關係？

#### 五 8-9

- 1.為何傳道者勸讀者見到窮人受欺壓之類的不公平時「不要詫異」？

## 五 10-六 2

- 1.在 v.10-17 中，傳道者針對什麼現象提出警語？
- 2.在 v.18-20 中，傳道者提出什麼忠告？這和 v.10-17 的警語有何關係？
- 3.在六 1-2 中，傳道者為何再度重複類似的警語？

## 六 3-9

- 1.傳道者在 v.3-6 所要表達的是什麼？這和「多子多壽多福氣」的看法有何差異？
- 2.在 v.7-8 中，為何傳道者認為「智慧人比愚昧人有什麼長處呢？」

## 傳六 10-七 14

### 分段大綱

- 六 10-12 誰知什麼與他有益？
- 七 1-12 關於智慧的箴言
- v.1-4 遭逢喪事的智慧
  - v.5-7 分辨智愚的言論
  - v.8-10 耐心等候的智慧
  - v.11-12 智慧的益處
- 七 13-14 察看上帝的作為，承認人的侷限

### 重要字詞

- 1.起名：根據希伯來人的觀念，「起名」或「命名」經常是行使主權的表現（創 2:19-20；賽 40:26）。
- 2.名譽強如美好的膏油：在舊約中，名譽（原文直譯為「名字」）和膏油相比的例子除了此處以外，只出現在歌 1:3。在此傳道者可能是指名譽應當像膏油的香氣一樣四處散溢。
- 3.面帶愁容，終必使心喜樂：在原文中，並無「終必」一詞所表達的必然性。較貼近原文的翻譯是「因為由於愁容，心就好些。」（呂振中譯本）
- 4.荆棘的爆聲：在近東地區一帶，荆棘因乾枯而易於燃燒，所以常被用作燃料使用。但是燃燒荆棘時，聲音刺耳，並且也很快就燒掉，不像木材燃燒時間長。

### 討論題綱

#### 六 10-12

- 1.在 v.10-12 中，傳道者想表達的是什麼？

#### 七 1-12

- 1.在 v.1-4; v.5-7; v.8-10 這三段當中，傳道者對於智慧分別有哪些方面的見解？
- 2.傳道者在 v.11-12 對於智慧所提出的結論是什麼？這與六 10-12 有何關係？

#### 七 13-14

- 1.在 v.13-14 中，傳道者所要表達的是什麼？這與六 10-12 有何關係？

## 傳七 15-八 17

### 分段大綱

- 七 15-22 善惡報應竟無常？
- 七 23-29 智慧難測，正直難尋
- 八 1-9 權柄難測，智慧以對
- 八 10-17 善惡到頭終有報！

### 重要字詞

- 1.有等婦人：原文作~~תְּבָשֵׂלִים~~，是帶有定冠詞，所以不是泛指一般的婦女，而是指特定類別的婦女。
- 2.心是網羅，手是鎖鍊：直譯為「她是網羅，她的心是網子，她的手是鎖鍊」。網羅原是指獵人捕獵動物的陷阱，網子也可作「當滅之物」（書 6:17）。
- 3.使臉發光…使臉上的暴氣改變：「使臉發光」通常是以上帝為主詞（參民 6:25、詩 31:16、詩 67:1 等），原指上帝恩待、悅納人。在此處的主詞是「人的智慧」，因此可能是指愉快愉快、滿足的情緒。「臉上的暴氣」新譯本譯為「臉上的戾氣」。
- 4.不要固執行惡：原文並無「固執」，全句較合適之翻譯為「不要參與惡事」（新譯本）。

### 討論題綱

#### 七 15-22

- 1.傳道者在 v.15 提及何種實況？這與他在 v.16-18 所提出的觀點有何關係？
- 2.傳道者在 v.19-22 中所要表達的是什麼？

#### 七 23-29

- 1.在 v.23-25 中，傳道者對於探求智慧有何看法？
- 2.在 v.26-29 中，傳道者探討什麼現象？他的結論是什麼？v.26-29 和 v.23-25 之間有何關係？

#### 八 1-9

- 1.傳道者在 v.1 對於智慧有何見解？

2.在 v.2-5 中，傳道者認為面對君王（掌權者）需要哪方面的智慧？這和 v.1 之間有何關係？

3.在 v.6-9 中，傳道者探討哪些現象？這和 v.2-5 有何關係？

#### 八 10-17

1.在 v.10-13 中，傳道者探討何種現象？他的結論是什麼？

2.在 v.14-15 中，傳道者所要表達的是什麼？這和 v.10-13 有何關係？

3.在 v.16-17 中，傳道者所要表達的是什麼？

## 傳九 1-十 15

### 分段大綱

九 1-12	智愚遭遇無分別，把握時機享人生
9:1-6	智愚遭遇無分別
9:7-12	把握時機享人生
九 13-十 4	智慧之所能與有限
9:13-16	智慧所能，遭人遺忘
9:17-10:4	智慧所能，為愚所敗
十 5-15	愚昧與智慧之對比
10:5-11	智慧：人生經歷與意外
10:12-15	愚昧：言語傲慢與無知

### 重要字詞

- 1.起誓的…怕起誓的：對於「起誓的」和「怕起誓的」，不同學者之間有相左的看法。有的學者認為「起誓的」乃是指隨意發誓之人，而「怕起誓的」則是指注重誓言的嚴重性，而不敢任意發誓的人（參傳 5:5）。但是由於前述的對比，都是採取「先正後反」的修辭方式，因此有學者主張「起誓的」乃是傳道者所肯定的，而「怕起誓的」則是指猶豫不決，不敢在上帝面前起誓之人。
- 2.衣服…潔白，頭上…膏油：衣服潔白和頭上的膏油，是快樂和節期的象徵（參斯 8:15；詩 23:5）。在此，傳道者是提醒人要快樂度日。
- 3.智慧人的心居右，愚昧人的心居左：在希伯來人的觀念中，心是理性與意志的中心（箴 4:23）。在此的左右，不僅是指智慧人與愚昧人行事相反也是指兩者遭遇的相反（參創 48:12-20）。
- 4.拆牆垣的必為蛇所咬：古代以色列的牆壁，土質較鬆，易有蛇虺藏匿其中。因此，在拆毀牆壁之時，有可能被蛇所咬。

### 討論題綱

#### 九 1-12

- 1.在 v.1-3 中，傳道者提出什麼見解並進行論證？
- 2.在 v.4-6 中，傳道者所要表達的是什麼？

3.在 v.7-10 中，傳道者提出什麼勸勉？所根據的理由是什麼？

4.在 v.11-12 中，傳道者所要表達的是什麼？

九 13-十 4

1.在 9:13-16 中，傳道者所要表達的是什麼？

2.在 9:17-10:4 中，傳道者所要表達的是什麼？

3.9:13-16 和 9:17-10:4 這兩段之間有何關係？

十 5-15

1.在 v.5-11 中，傳道者所要表達的是什麼？

2.在 v.12-15 中，傳道者所要表達的是什麼？

3.v.5-11 和 v.12-15 之間，有何關係？

## 傳十 16-十二 14

### 分段大綱

- 十 16-十一 6 社會中的危機
  - 10:16-20 政治事務的危機
  - 11:1-6 經濟事務的危機
- 十一 7-十二 8 結論：把握光陰，凡事都是<sup>לְכֹל</sup>
  - 11:7-10 把握光陰，享受人生
  - 12:1-8 把握光陰，記念上主
- 十二 9-14 尾聲

### 重要字詞

- 1.將你的糧食撒在水面上：「糧食」，原文為麵包；「撒」有發送、派遣的意思。  
在古代近東地區，麵包成圓形或橢圓形，而且很薄。放在水面上，麵包漂浮一陣子，就會被水沖走。因此「將糧食撒在水面上」可能是指一個人即使明知道行善不見得會有回報，但仍然要行。
- 2.分給七人或分給八人：「七人…八人」這種  $N/N+1$  的表達手法，在希伯來或近東智慧文學中，是相當普遍的。（參箴 30:15, 18, 21, 29），表示很多的意思。
- 3.雨後雲彩返回：比較符合原文的翻譯是「雨後烏雲再現」（新譯本）。
- 4.發顫：此字的希伯來文動詞字根有「戰兢恐懼」之意（但 5:19），作名詞時則通常用來指地震或暴風雨。「看守房屋的發顫」在此可能是因為目睹房屋被地震或暴風雨所破壞，而感到恐懼。
- 5.屈身：在此可能有「退縮」的含意。
- 6.推磨的稀少就止息：<sup>הַתְּחִנּוֹת</sup> 可指「推磨的人」或是「臼齒(molar teeth)」，在此可能是暗喻老年人因牙齒稀少，就減少吃喝。
- 7.從窗戶往外看的都昏暗：原文中的「看」之詞性為複數陰性主動分詞，因此「從窗戶往外看的」乃是指女性。「昏暗」用於眼睛可參哀 5:17，表示因哀傷而眼目昏花。
- 8.街門關閉，推磨的響聲微小：「街門」指通往市集的大門或是城門，「推磨」則是當時家居生活中不可缺少的。在此可能是指一般的經濟、社會及家居活動都呈現停止的狀態。
- 9.歌唱的女子也都衰微：呂振中譯本作「唱歌的音調都降低了」。
- 10.杏樹開花，蚱蜢成為重擔：杏樹通常是開白色的花，因此「杏樹開花」在此可能暗喻老年人的頭髮斑白；「蚱蜢成為重擔」則可能是暗喻老年人行動緩慢。

- 11.人所願的也都廢掉：「人所願的」原文為「馬檳榔屬植物」，此種植物具有刺激慾望（特別是食慾）的作用，在此可能暗喻老年人在食慾或味覺上的減退。
- 12.銀鍊折斷、金罐破裂、瓶子在泉旁損壞、水輪在井口破爛：本節的四個暗喻，可分為兩組，即「銀鍊、金罐」和「瓶子、水輪」。前者喻指「光」，後者喻指「水」，都是人生存所必須的，因此這四個類比可能暗喻生命來到盡頭。
- 13.刺棍：指用來驅趕家畜所使用之帶刺棍棒。
- 14.會中之師：指「集會中的主人或專家」或是「所收集事物的主人或專家」。

#### 討論題綱

##### 十 16-20

- 1.傳道者在 v.16-17 針對哪兩種情況進行對比？
- 2.傳道者在 v.18-20 中，分別提出哪些勸誡？

##### 十一 1-6

- 1.傳道者在 v.1-2 提出什麼勸誡？
- 2.傳道者在 v.4-6 中使用哪些譬喻符碼？其目的是什麼？這與 v.1-2 的關係為何？
- 3.傳道者以十二 8 做為其言論（— 12-十二 8）的結語有何意義？

##### 十二 9-14

- 1.在 v.9-10，編纂者對於傳道者有何評語？
- 2.在 v.11-12 中，編纂者所要表達的是什麼？這與傳道者的言論有何關係？
- 3.在 v.13-14 中，編纂者提出的結論為何？這與傳道者的言論有何關係？